

Su secadora

Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad. La secadora por condensación con bomba de calor y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo energético. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente
Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Este aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE relativa a la retirada y reciclaje de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en www.bosch-home.com

Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicados en la página 13.

Antes de poner en funcionamiento la secadora es necesario leer estas **Instrucciones de uso** así como las **Instrucciones de instalación y cuidados**. Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (según modelo).

Índice

	Página
■ Preparativos	2
■ Cuadro de mandos	2
■ Secado	3/4
■ Panel indicador y botones	5
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Lo que siempre debe tener en cuenta	8
■ Valores de consumo	9
■ Ruidos normales	10
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	11/12
■ Consejos y advertencias de seguridad	13

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- solo para secar, refrescar o satinar tejidos que se hayan lavado con agua.

¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!
La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

Programas / Tejidos
Vista detallada de programas y tejidos → **Resumen de programas, página 7**. Observar las instrucciones para el cuidado de la prenda en su etiqueta. Posibilidad de fijar individualmente el objetivo de secado, la preselección del tiempo y las opciones en función del programa seleccionado y del avance del mismo.

Algodón	Tejidos resistentes
Algodão	Tejidos sintéticos o mezclas
Sintéticos	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón
Mix	Deportivas
Deportivas c/cesto	
Tenis c/cesto	
Secar c/cesto	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina
Programa temp. frío/frío	Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda
Programa temp. caliente/quente	
Camisas Business	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados
Plumíferos	Prendas con relleno de plumas
Penas	
Sport	Ropa funcional de microfibra
Rápido 40'	Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos
Jeans	Prendas vaqueras o de denim
Vaqueros	
Mantas Lencóis	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas
Toallas	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces
Toalhas	

Preparativos

Instalación → Instrucciones de instalación y cuidados, página 1

Examinar la secadora

No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos.
¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

Insertar el enchufe en la toma de corriente

¡Asir el enchufe sólo con las manos secas!
¡Asir el cable de conexión siempre por el cuerpo del enchufe!

Clasificación de la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas.
Prestar particular atención a los encendedores.
¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!
Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Conectar y desconectar el aparato pulsando el botón ❶ del centro del mando selector de programas. Selección del programa girando el anillo exterior del mando selector de programas (se puede girar en ambos sentidos). Se indica el programa seleccionado.

Mando selector de programas / Descon.

Camisas Business, Plumíferos, Penas, Sport, Rápido 40', Jeans, Vaqueros, Mantas Lencóis, Toallas, Toalhas

Algodón, Algodão, Sintéticos, MIX, Deportivas c/cesto, Tennis c/cesto, Secar c/cesto, Programa temp. frío/frío, Programa temp. caliente/quente

Memoria 1, Memoria 2

Panel indicador / Botones

Ajuste secado, Menos, Terminado en/em, Menu

Inicio, Pausa Carga

básicos 3 sec.

Cambio de funciones en la pantalla mediante los botones

Ajuste secado: seco armario +, seco armario, seco plancha

Menos: Función antiarrugas ajustable hasta 120 min.

Terminado en/em: Preselección de tiempo/ Seguro para niños

Menu: centrifugadoa, ajuste de secado, secado delicado

Memoria 1: Memorizar ajustes individuales

Memoria 2: o activar los memorizados

básicos 3 sec.: señal acústica, señal teclas, apagado auto y idioma

Abrir puerta/cargar tambor/ pulsar el mando selector/ ajustar programa

Cerrar puerta

Pulsar el botón Inicio/Pausa Carga

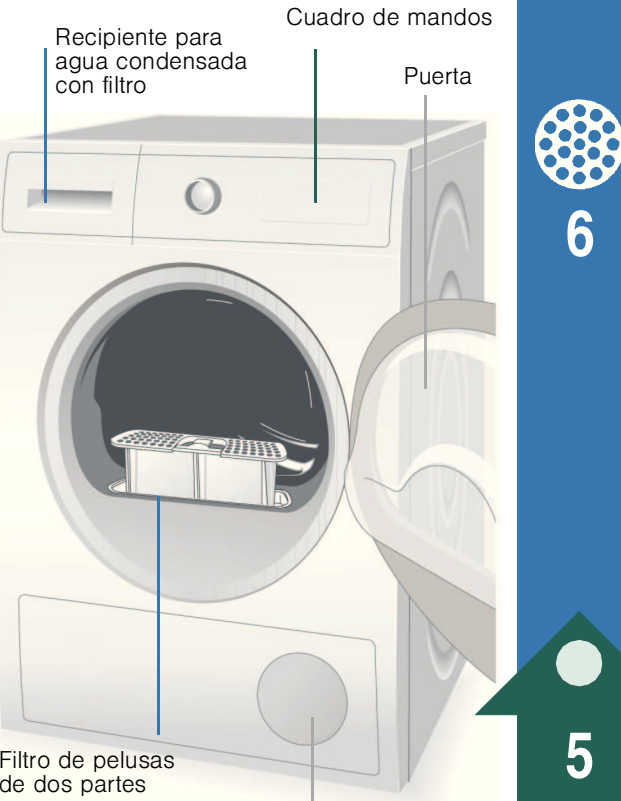
Examinar la secadora

Insertar el enchufe en la toma de corriente

Clasificación de la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas. Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo! Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Secado



Secado

Vaciar el recipiente para agua condensada

- Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua condensada, no será necesario vaciar el recipiente. → **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** separadas.
- Vaciar el recipiente **después de cada secado**, ¡nunca durante el secado!
1. Sacar el recipiente manteniéndolo en posición horizontal.
 2. Vaciar el agua condensada. Colocar el recipiente y empujarlo hasta que quede bien encajado. Observar también → **Instrucciones de instalación y cuidados, página 3**.

Limpiar el filtro de pelusas

El uso de filtros de pelusas limpios reduce el consumo de energía.

El filtro de pelusas se compone de dos partes. Limpiar el filtro de pelusas interior y exterior **después de cada secado**:

1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la puerta y la zona alrededor de la puerta.
2. Extraer y abrir el filtro de pelusas interior y exterior.
3. Quitar las pelusas, y enjuagar con agua y secar bien ambos filtros.
4. Replegar, juntar los filtros de pelusas y volver a colocar.

Sacar la ropa y desconectar la secadora

Fin del programa ...

- Interrumpir el programa**
1. Abrir la puerta o pulsar el botón **Inicio/Pausa Carga**; el proceso de secado se interrumpe.
 2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
 3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales. Pulsar el botón **Inicio/Pausa Carga**. El tiempo de **Terminado en/em** se actualiza transcurridos unos minutos.

Panel indicador y botones

Panel indicador

por favor, limpie el filtro de pelusas

por favor, vacíe el depósito de agua autolimpieza condensador

Botones

Ajuste secado: Selección del objetivo de secado (p. ej. seco armario) o bien del tiempo de secado (de 20 min a 3 h:30 min, en función del modelo y del programa).

Menos: El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. Función automática de protección antiarrugas ajustable en pasos de 30 min a 120 min. Ajuste estándar de 60 min para cada programa.

Terminado en/em: Al seleccionar un programa, se muestra la duración prevista del secado para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. El proceso de corrección se mostrará mediante la indicación de los intervalos de tiempo correspondiente en el campo **Terminado en/em** de la pantalla. El tiempo de **Terminado en/em** puede retrasarse en pasos de una hora hasta un máximo de 24 h. Pulsar varias veces el botón **Terminado en/em** hasta que se muestre el tiempo deseado en horas (h).

Menu: Seguro para niños: Activar/desactivar → Iniciar programa, pulsar durante 5 s el botón **Terminado en/em** ubicado encima del panel indicador.

Memoria 1/2: En función del programa seleccionado, es posible que no puedan usarse algunas opciones. centrifugadoa: Velocidad a la que la lavadora ha centrifugado → únicamente para obtener una indicación más exacta de la duración de secado previsible (tiempo de **Terminado en/em**).

básicos 3 sec.: Es posible aumentar el objetivo de secado, p. ej. Seco (listo para armario), en tres fases (+1 - máx. +3); excepción: programas con temporizado. Preajuste = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos.

señal acústica, señal teclas, apagado auto e idioma: Pulsar simultáneamente los botones de **básicos 3 sec.** durante 3 segundos para ir al menú.

señal acústica, señal teclas: Volumen de la señal programable: apagado - bajo - medio - alto - muy alto.

apagado auto: Activar/desactivar pulsando los botones **básicos 3 sec.** La secadora se desconecta automáticamente, según la opción seleccionada, transcurridos 15, 30 o 60 min. El ajuste se activa tras finalizar el programa o la función de **Menos**.

idioma: Selección del idioma deseado.

Consejos y advertencias sobre la ropa...

Simbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

☐ Apto para secadora
☒ Secado a temperatura normal.
☒ Secado a temperatura baja.
☒ No apto para el secado en máquina.

Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas.
- Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.; usar un saquito de lavado si fuera necesario.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas!
- Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No usar el programa **seco armario +**.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → **Resumen de programas, página 7**.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar los filtros de pelusas después de cada proceso de secado → **Limpiar los filtros de pelusas, página 4**.
- Mantener libre la entrada de aire refrigerante → No obstruir ni pegar nada en la entrada de aire.

Resumen de programas → Observar la tabla de valores de consumo de la página 9 y las advertencias de la página 6. → Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora. → Objetos de secado programables de modo individual → seco armario+, seco armario, seco plancha, en función del modelo y del programa. Posibilidad de ajuste preciso del grado de secado (en función del programa). Los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.									
Programas	máx.	Tipos de prendas	Opciones y advertencias						
Algodón Algodão	8 kg	Tejidos resistentes de algodón o lino que pueden lavarse a 90 °C							
Sintéticos	3,5 kg	Tejidos sintéticos o mezclas							
Mix	3,5 kg	Tejidos mixtos de algodón y sintéticos							
Deportivas c/cesto Tennis c/cesto	un par	Deportivas							
Secar c/cesto	1 kg	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina							
Programa temp. frío/frío		Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda							
Programa temp. caliente/quente									
Camisas Business	1,5 kg	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados							
Plumíferos Penas	1,5 kg	Prendas con relleno de plumas							
Sport	2 kg	Ropa funcional de microfibra							
Rápido 40'	2 kg	Tejidos sintéticos, de algodón ligeros o mixtos							
Jeans	6 kg	Prendas vaqueras o de denim							
Mantas Lencóis	2 kg	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas							
Toallas	3,5 kg	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces							


Su secadora


Enhorabuena por haber adquirido un aparato doméstico Bosch, moderno y de gran calidad. La secadora por condensación con bomba de calor y limpieza automática del condensador se caracteriza por un bajo consumo energético. Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento. En caso de dudas, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto por el medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente. Este aparato cuenta con las marcas prescritas por la Directiva europea 2002/96/CE relativa a la retirada y reciclaje de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Puede encontrar más información sobre nuestros productos, accesorios, repuestos y servicios en www.bosch-home.com


 Tener en cuenta los consejos y advertencias de seguridad indicados en la página 13.

 Antes de poner en funcionamiento la secadora es necesario leer estas **Instrucciones de uso** así como las **Instrucciones de instalación y cuidados**. Para instalar el sistema de desagüe, observar las **Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada** que se entregan por separado (*según modelo*).

Índice	Página
■ Preparativos	2
■ Cuadro de mandos	2
■ Secado	3/4
■ Panel indicador y botones	5
■ Consejos y advertencias sobre la ropa	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Lo que siempre debe tener en cuenta	8
■ Valores de consumo	9
■ Ruidos normales	10
■ ¿Qué hacer cuando...? / Servicio de Asistencia Técnica	11/12
■ Consejos y advertencias de seguridad	13

Uso previsto

- sólo en el ámbito doméstico,
- solo para secar, refrescar o satinar tejidos que se hayan lavado con agua.

 **¡No dejar a los niños sin vigilancia cerca de la secadora!**
¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!
La secadora puede ser utilizada por niños mayores de 8 años, personas con facultades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas y personas con una experiencia o conocimientos insuficientes siempre y cuando cuenten con la supervisión de otro o hayan sido instruidos por una persona responsable.

Programas / Tejidos

Vista detallada de programas y tejidos
→ *Resumen de programas, página 7.*
Observar las instrucciones para el cuidado de la prenda en su etiqueta.
Posibilidad de fijar individualmente el objetivo de secado, la preselección del tiempo y las opciones en función del programa seleccionado y del avance del mismo.


Algodón Algodão	Tejidos resistentes
Sintéticos	Tejidos sintéticos o mezclas
Mix	Partidas de ropa mixtas con prendas sintéticas y de algodón
Deportivas c/cesto	Deportivas
Tenis c/cesto	
Secar c/cesto	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina
Programa temp. frío/frío	Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda
Programa temp. caliente/quente	
Camisas Business	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados
Plumíferos	Prendas con relleno de plumas
Penas	
Sport	Ropa funcional de microfibra
Rápido 40'	Tejidos sintéticos, de algodón o mixtos
Jeans	Prendas vaqueras o de denim
Vaqueros	
Mantas Lençóis	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas
Toallas Toalhas	Telas de toalla – por ejemplo toallas y albornoces

Preparativos

Instalación → Instrucciones

 No conectar ni de daños o de...
¡Avisar al Ser...



 Conectar y desconectar el aparato pulsando el botón ① del centro del mando selector de programas. Selección del programa girando el anillo exterior del mando selector (se puede girar en ambos sentidos). Se indica el programa seleccionado.

Mando selector de programas / Descon.

Camisas Business
Plumíferos
Penas
Sport
Rápido 40'
Jeans
Vaqueros
Mantas Lençóis
Toallas Toalhas

Algodón Algodão
Sintéticos
Mix
Deportivas c/cesto
Tenis c/cesto
Secar c/cesto
Programa temp. frío/frío
Programa temp. caliente/quente

Panel indicador

Ajuste secado

Memoria 1

Memoria 2

Memoria 1

Memoria 2

Memorizar ajustes individuales o activar los memorizados

básicos 3 sec.

señal acústica, señal teclas, apagado auto y idioma

1

2

nunca una secadora que presente huellas visibles
perfectos.
Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

Examinar la secadora



Insertar el enchufe en la toma de corriente



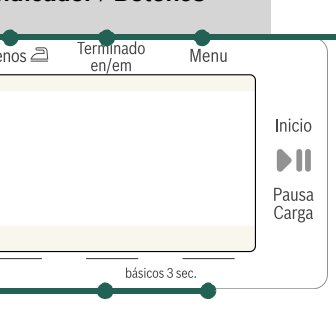
Clasificación de la ropa

Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las
prendas.
Prestar particular atención a los encendedores.
¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!
Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

tor de programas
ccionado.

Abrir puerta/cargar tambor/ pulsar el mando selector/ ajustar programa

Indicador / Botones



Cerrar puerta

Pulsar el botón ▶ Inicio/Pausa Carga

Cambio de funciones en la pantalla mediante los botones

uste secado	seco armario +, seco armario, seco plancha
enos	Función antiarrugas ajustable hasta 120 min.
terminado en/em	Preselección de tiempo/ Seguro para niños
enu	centrifugadoa, ajuste de secado, secado delicado

Más información → Página 5

Secado



Secado



7

Vaciar el recipiente para agua condensada

Si se ha montado un sistema de desagüe para el agua
condensada, no será necesario vaciar el recipiente.
→ *Instrucciones del sistema de desagüe para el agua
condensada separadas.*

Vaciar el recipiente **después de cada** secado, ¡nunca
durante el secado!

1. Sacar el recipiente manteniéndolo en posición
horizontal.
2. Vaciar el agua condensada. Colocar el recipiente
y empujarlo hasta que quede bien encajado.
Observar también → *Instrucciones de instalación
y cuidados, página 3.*

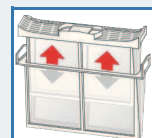


6

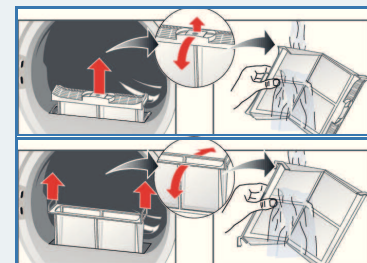
Limpiar el filtro de pelusas

i El uso de filtros de pelusas limpios reduce el consumo
de energía.

El filtro de pelusas se compone de dos
partes.
Limpiar el filtro de pelusas interior y exterior
después de cada secado:



1. Abrir la puerta. Limpiar de pelusas la
puerta y la zona alrededor de la puerta.
2. Extraer y abrir el
filtro de pelusas
interior y exterior.
3. Quitar las pelusas, y
enjuagar con agua y
secar bien ambos
filtros.
4. Replegar, juntar los
filtros de pelusas y
volver a colocar.



Sacar la ropa y desconectar la secadora

5

4

Fin del programa ...

Interrumpir el programa

1. Abrir la puerta o pulsar el botón ▶ **Inicio/Pausa Carga**;
el proceso de secado se interrumpe.
2. Añadir o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa
de secado y las funciones adicionales. Pulsar el botón
▶ **Inicio/Pausa Carga**. El tiempo de **Terminado en/em**
se actualiza transcurridos unos minutos.

Panel indicador y botones

Panel indicador

- por favor, limpie el filtro de pelusas Limpia los filtros de pelusas → *Página 4.*
- por favor, vacíe el depósito de agua Vacía el recipiente de agua condensada → *Página 4* y limpia el filtro del recipiente → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3.*
- autolimpieza condensador Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada mientras pueda leerse la indicación.

Botones

- Ajuste secado Selección del objetivo de secado (p. ej. seco armario) o bien del tiempo de secado (de 20 min a 3 h:30 min, en función del modelo y del programa).
 - seco amario +:** Para prendas con componentes gruesos de varias capas.
 - seco armario:** Para prendas de una sola capa.
 - seco plancha:** Estado de las prendas apto para planchado (planchar las prendas para evitar la formación de arrugas).
- Menos El tambor se mueve al finalizar el programa en intervalos regulares para evitar que se formen arrugas. Función automática de protección antiarrugas ajustable en pasos de 30 min a 120 min. Ajuste estándar de 60 min para cada programa.
- Terminado en/em Al seleccionar un programa, se muestra la duración prevista del secado para la carga máxima. Durante el secado, los sensores de humedad detectan la carga real y corrigen la duración del programa. El proceso de corrección se mostrará mediante la indicación de los intervalos de tiempo correspondiente en el campo **Terminado en/em** de la pantalla. El tiempo de **Terminado en/em** puede retrasarse en pasos de una hora hasta un máximo de 24 h. Pulsar varias veces el botón **Terminado en/em** hasta que se muestre el tiempo deseado en horas (h).
 - Seguro para niños:** Activar/desactivar → Iniciar programa, pulsar durante 5 s el botón **Terminado en/em** ubicado encima del panel indicador.
- Menu **centrifugadoa**; **ajuste de secado**; **secado delicado**
 - En función del programa seleccionado, es posible que no puedan usarse algunas opciones.
 - centrifugadoa:** Velocidad a la que la lavadora ha centrifugado → únicamente para obtener una indicación más exacta de la duración de secado previsible (tiempo de **Terminado en/em**).
 - ajuste de secado:** Es posible aumentar el objetivo de secado, p. ej. Seco (listo para armario), en tres fases (+1 - máx. +3); excepción: programas con temporizado. Preajuste = 0. La configuración se mantiene para todos los programas después de realizar el ajuste preciso de uno de ellos.
 - secado delicado:** Temperatura reducida para tejidos delicados , p. ej. poliácrido, poliamida o elastán para tiempos de secado de mayor duración.
- Memoria 1/2 Para grabar los ajustes de programa usados de forma individual y frecuente. Seleccionar el programa deseado con el mando selector de programas. Mantener pulsado el botón **Memoria 1/2** durante 3 s hasta que se haya memorizado el programa deseado. Para seleccionar el programa memorizado, pulsar brevemente el botón **Memoria 1/2**. En el panel indicador se muestra el programa guardado en el botón **Memoria 1/2**.
- básicos 3 sec. **señal acústica, señal teclas, apagado auto e idioma.** Pulsar simultáneamente los botones de **básicos 3 sec.** durante 3 segundos para ir al menú.
 - señal acústica, señal teclas:** Volumen de la señal programable: apagado - bajo - medio - alto - muy alto.
 - apagado auto:** Activar/desactivar pulsando los botones **básicos 3 sec.** La secadora se desconecta automáticamente, según la opción seleccionada, transcurridos 15, 30 o 60 min. El ajuste se activa tras finalizar el programa o la función de **Menos** .
 - idioma:** Selección del idioma deseado.

Consejos y advertencias sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- Apto para secadora
- Secado a temperatura normal.
- Secado a temperatura baja.
- No apto para el secado en máquina.



Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej., revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) → ¡Se forman arrugas!
- Ropa manchada de aceite.



Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Secar siempre las prendas muy pequeñas (p. ej., calcetines de bebé) junto con otras grandes (p. ej., toallas).
- Cerrar las cremalleras, abrochar los corchetes y abotonar las fundas. Anudar los cinturones de tela, las cintas de los delantales, etc.; usar un saquito de lavado si fuera necesario.
- No secar en exceso las prendas sintéticas → ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo → La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros de punto (p. ej., camisetas o prendas tricotadas) pueden encoger con el primer secado. → No usar el programa **seco armario +**.
- La ropa almidonada solo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas → El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- Dosificar el suavizante en el lavado de la ropa que se va a secar siguiendo las indicaciones del fabricante.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente / Consejos para reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar la ropa en la lavadora → Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla → *Resumen de programas, página 7.*
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpia los filtros de pelusas después de cada proceso de secado → *Limpia los filtros de pelusas, página 4.*
- Mantener libre la entrada de aire refrigerante → No obstruir ni pegar nada en la entrada de aire.


Resumen de programas

→ Observar la tabla de valores de consumo de la página 9 y las advertencias de la página 6.

→ Clasificar la ropa según el tipo de tejido. Las prendas deben ser aptas para la secadora.
→ Objetivos de secado programables de modo individual → [icono] seco armario+, [icono] seco armario y [icono] seco plancha, en función del modelo y del programa.
Posibilidad de ajuste preciso del grado de secado (en función del programa). Los tejidos de varias capas precisan un tiempo de secado mayor que las prendas de una sola capa. Recomendación: secar por separado.

Programas	máx.	Tipo de prenda	Opciones y advertencias
Algodón Algodão	8 kg	Tejidos resistentes, de algodón o lino que pueden lavarse a 90 °C	
Sintéticos	3,5 kg	Tejidos sintéticos o mezclas	
Mix	3,5 kg	Tejidos mixtos de algodón y sintéticos	
Deportivas c/cesto Tenis c/cesto	un par	Deportivas	Solo con cesto separado → Descripción cesto para lana.
Secar c/cesto	1 kg	Prendas de lana o con parte de lana que se lavan a mano o a máquina	Solo con cesto separado → Descripción cesto para lana.
Programa temp. frio/frio		Cualquier tipo de prenda excepto lana y seda	Para refrescar o ventilar.
Programa temp. caliente/quente			Para tejidos secados previamente, de varias capas o prendas pequeñas individuales. También para acabar de secar prendas.
Camisas Business	1,5 kg	Camisas y blusas de algodón y tejidos mezclados	Menos arrugas. No completamente seco.
Plumíferos Penas	1,5 kg	Prendas con relleno de plumas	Secar por separado las prendas no respunteadas.
Sport	2 kg	Ropa funcional de microfibra	
Rápido 40'	2 kg	Tejidos sintéticos, de algodón ligeros o mixtos	Tejidos fáciles de secar.
Jeans Vaqueros	6 kg	Prendas vaqueras o de denim	
Mantas Lençóis	2 kg	Grandes tejidos acolchados que contienen fibras sintéticas	Aparte de plumas.
Toallas Toalhas	3,5 kg	Telas de toalla - por ejemplo toallas y albornoces	

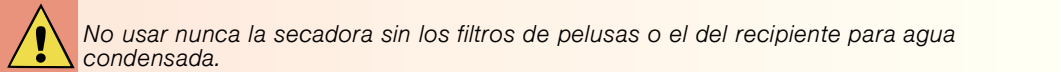
9302 / 9000861836



Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WTY86701EE

Lo que siempre debe tener en cuenta...

 No usar nunca la secadora sin los filtros de pelusas o el del recipiente para agua condensada.

Filtros de pelusas

En el proceso de secado, se depositan pelusas y pelos de la ropa en el filtro de pelusas. El intercambio térmico puede verse reducido en caso de atascos en un filtro de pelusas. Así pues, es indispensable limpiar los filtros de pelusas tras cada secado. Enjuagar con agua periódicamente → *página 4*. Al limpiar el filtro de pelusas, procurar que no penetre ningún cuerpo extraño (plumón, relleno) en la abertura del canal de aire. En caso necesario, limpiar previamente el tambor con un aspirador. No obstante, si penetran cuerpos extraños en el canal de aire → Avisar al Servicio de Asistencia Técnica.




Filtro en el recipiente para agua condensada

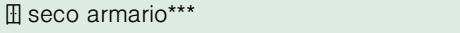
El filtro del recipiente para condensados limpia el agua condensada. Esta se necesita para la limpieza automática. El filtro debe limpiarse periódicamente con agua corriente. Es necesario vaciar el recipiente de agua condensada antes de limpiar el filtro → *Instrucciones de instalación y cuidados, página 3*.

Prendas

No secar prendas que hayan estado en contacto con disolventes, aceite, cera, grasa o pintura: p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc. Vaciar los bolsillos de las prendas. No secar prendas impermeables al aire. Evitar tejidos que desprendan mucha pelusa. Refrescar o secar lana solo en el programa para lana.

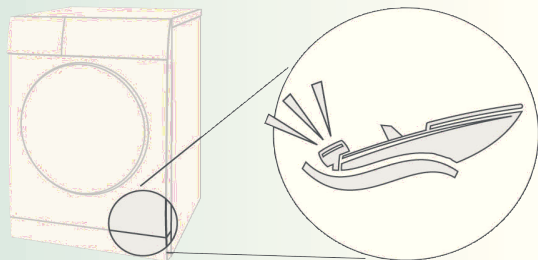
Valores de consumo

Textiles/programas	Humedad residual de los textiles tras el centrifugado		Tiempo de secado **	Consumo de energía**
Algodón / Algodão 8 kg				
 seco armario*	1400 r.p.m.	50 %	117 min	1,48 kWh
	1000 r.p.m.	60 %	138 min	1,84 kWh
	800 r.p.m.	70 %	159 min	2,14 kWh
 seco plancha*	1400 r.p.m.	50 %	84 min	1,04 kWh
	1000 r.p.m.	60 %	105 min	1,37 kWh
	800 r.p.m.	70 %	126 min	1,70 kWh
Sintéticos 3,5 kg				
 seco armario*	800 r.p.m.	40 %	46 min	0,50 kWh
	600 r.p.m.	50 %	60 min	0,63 kWh
* Configuración del programa para comprobación tras EN61121 válido.				
** En función del tipo de tejido, la composición de la ropa que se desea secar, la humedad residual del tejido, así como la carga, los valores pueden ser diferentes de los valores indicados.				

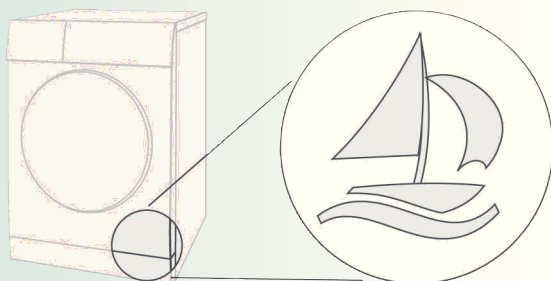
Textiles/programas	Tiempo de secado	Consumo anual de energía
Algodón / Algodão 8 kg / 4 kg*		
 seco armario***	112 min / por ciclo	232 kWh / año
*** Configuración del programa para comprobación y etiquetado de energía de acuerdo con la Directiva 2010/30/UE.		

Ruidos normales

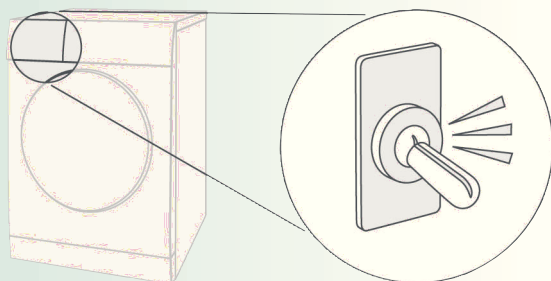
Durante el proceso de secado, el compresor y la bomba emiten ruidos que son totalmente normales.



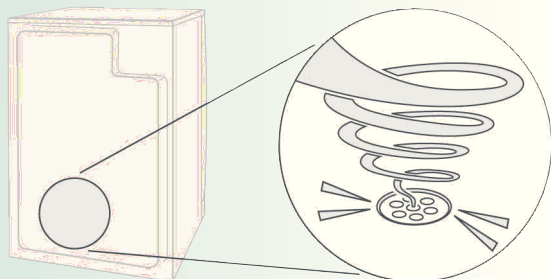
De vez en cuando, el compresor de la secadora produce un zumbido. El volumen y el tono del zumbido pueden variar dependiendo de los programas seleccionados y el progreso de la desecación.



El compresor se ventila en intervalos de tiempo, durante los que puede oírse un sonido bronco.



La limpieza automática de la secadora emite chasquidos.



El agua condensada se bombea mediante una bomba al recipiente de agua condensada y durante dicho proceso se generan ruidos de bombeo.

¿Qué hacer cuando...?



Si no puede solucionar la avería usted mismo (p. ej. apagando y volviendo a encender), póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. Haremos lo posible para encontrar una solución adecuada y evitar una visita innecesaria del personal técnico. Confíe en la competencia del fabricante. De este modo tendrá la garantía de que la reparación es efectuada por expertos del servicio técnico debidamente formados y equipados con piezas de repuesto originales. Encontrará los datos de contacto del **Servicio de Asistencia Técnica** más cercano a su domicilio aquí, en la lista de puntos de asistencia:


– E 902 245 255

Indique al Servicio de Asistencia Técnica el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (en la cara interior de la puerta).

Apagar la secadora con el mando selector de programas y desconectar el enchufe de la toma de corriente.


- | | |
|--|---|
| ● Se lee la indicación por favor, vacíe el depósito de agua. | Vaciar el recipiente de agua condensada → <i>página 4</i> . Pulsar un botón cualquiera. Volver a pulsar el botón Inicio/Pausa Carga . |
| ● Se lee la indicación por favor, vacíe el depósito de agua y se cancela el secado. | ¿Hay instalado un sistema de desagüe para agua condensada? → Manguera de desagüe para agua condensada obstruida → Comprobar el estado de la manguera y limpiarla.
¿Está puesto el tapón en el recipiente para agua condensada? → <i>Instrucciones del sistema de desagüe para el agua condensada separadas</i>
¿Suciedad en el filtro del recipiente para agua condensada? → Limpiar el filtro del recipiente para agua condensada → <i>Instrucciones de instalación y cuidados, página 3</i> . |
| ● Se lee la indicación por favor, limpie el filtro de pelusas. | Limpiar filtros de pelusas → <i>página 4</i> . Volver a pulsar el botón Inicio/Pausa Carga . |
| ● La secadora no arranca. | ¿Está pulsado el botón Inicio/Pausa Carga ?
¿Está cerrada la puerta del aparato? ¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C? |
| ● Sale agua del aparato. | Nivelar la secadora. Empuje el depósito de agua hasta que quede totalmente en su lugar. |

¿Qué hacer cuando...?

●	No se ha alcanzado el resultado de secado (ropa demasiado húmeda).	La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad. El programa seleccionado no es el adecuado para la carga. Utilizar otro programa de secado o, de forma adicional, seleccionar un temporizado → <i>página 7</i> . Usar la opción «  ajuste de secado» → <i>página 5</i> . ¿Tienen una capa fina de cal los sensores de humedad? Limpiar los sensores de humedad → <i>Instrucciones de instalación y cuidados, página 2</i> . Interrupción del programa, p. ej. recipiente de agua condensada, red caída, puerta abierta o tiempo de secado máximo alcanzado.
●	El tiempo de secado es demasiado largo.	Limpiar los filtros de pelusas con agua corriente → <i>página 4</i> . Entrada de aire insuficiente → para asegurar la circulación de aire. ¿Está bloqueada u obstruida la entrada del aire? Eliminar la causa de la obstrucción → <i>Instrucciones de instalación y cuidados, página 1</i> . La temperatura ambiente es superior a 35 °C → Ventilar.
●	La humedad de la habitación aumenta bruscamente.	Ventilar bien la habitación.
●	En el panel indicador se lee autolimpieza condensador .	No hay avería. Se trata de la limpieza automática del condensador. No vaciar el recipiente para agua condensada durante el proceso de limpieza del condensador.
●	Se ha producido un corte en el suministro eléctrico.	Un corte en el suministro eléctrico ha interrumpido el programa. Si las prendas aún están muy húmedas → Conectar el aparato e iniciar nuevamente el programa.
●	A veces se producen ruidos y vibraciones adicionales.	Ruidos normales → <i>página 10</i> .

Consejos y advertencias de seguridad



En caso de emergencia	– Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
Montar y utilizar la secadora...	– SÓLO en el interior del hogar. – para secar tejidos.
NO...	– utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba. – modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.
Peligros	– Los niños y las personas no instruidas en el manejo de la secadora no deberán usarla. – No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia de una persona adulta. – Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora. – Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. – No utilizar mecheros cerca del aparato → ¡Peligro de explosión! – No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina → ¡Peligro de vuelco! – Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente. Es posible que las prendas y el tambor estén calientes → ¡Peligro de quemaduras!
Instalación	– Fijar las tuberías y mangueras, de lo contrario existe peligro de caídas al tropezar con ellas. – A partir de una temperatura inferior a los 0 °C pueden producirse daños en el aparato.
Conexión a la red eléctrica	– Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad. – Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente. – Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de este símbolo:  – El enchufe y la toma de corriente deben ser compatibles. – No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación. – No tocar el enchufe con las manos mojadas → ¡Peligro de descarga eléctrica! – No extraer el enchufe tirando del cable de conexión. – No dañar el cable de conexión → ¡Peligro de descarga eléctrica!
Manejo del aparato	– Cargar la secadora únicamente del modo recomendado en las descripciones de los programas (<i>Programas/tejidos, página 1</i> y <i>Resumen de programas, página 7</i>). Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha. – No utilizar la secadora en caso de que las prendas hayan estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej., fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) → ¡Peligro de inflamación o explosión! – Peligro a causa de polvos (p. ej., polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora → ¡Peligro de explosión! – No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma → Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso. – Es posible que se aspiren cosas ligeras, como p. ej. cabello largo, por la entrada de aire de la secadora → ¡Peligro de lesiones! – Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado. – El agua destilada y la condensada no son potables y pueden estar contaminadas con pelusas.
Defectos	– No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, las reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica de la marca. – No conectar la secadora en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, los cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
Piezas de repuesto	– Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
Desguace	– Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, a continuación , cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables. – Embalaje: No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato → ¡Peligro de asfixia! – El condensador contiene el gas fluorado de efecto invernadero regulado por el Protocolo de Kyoto R407C → desechar correctamente. Capacidad de carga: 0,430 kg. – Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



Secadora

es Instrucciones de uso